

BERGEN A [V-01]

BOX 3



VERZE: 01. 10. 2024 / REVIZE: 01. 10. 2024



BG
Продуктът за Бачобува е сертифициран
в съответствие с АНГОС - NF P 90-309
Затварянето на басейна трябва да се
извършва в съответствие с инструкциите
за употреба на продукта.

DE
Schwimmbadüberdachung: keine Kennzeichnung
Einhüllung des ANGOС Norm - NF P 90-309
Das Gerät ist für den Einsatz in geschlossenen
Bädern vorgesehen. Es ist nicht für den Einsatz
in öffentlichen Bädern geeignet.

ES
Cubierta de piscina: sin certificación
Cubierta de ANGOС Norm - NF P 90-309
Este tipo de cubierta de piscina debe utilizarse
solo en piscinas privadas.

FR
NORME DE PISCINE: aucune certification
Couverture à norme ANGOС - NF P 90-309
Ce type de couverture ne doit être utilisé que
dans des piscines privées.

HU
Működőanyagok: nem van jelölés
ANGOС - NF P 90-309 megfelel
A termék csak a magánhasználatra
szervezett úszómedencék használatára
alkalmas.

CN
非强制认证
符合 ANGOС 标准 - NF P 90-309
本产品仅适用于私人游泳池。

LT
Tvirtas vėdžiamas, be sertifikavimo
Tvirtas ANGOС - NF P 90-309
Tvirtas ir tikintamam naudojimui
namuose. Nerekomenduojama
naudoti viešose pirtinėse.

PL
Zabudowanie basenu: nie ma certyfikacji
Zabudowa do normy ANGOС - NF P 90-309
Urządzenie przeznaczone jest do użytku
w basenach prywatnych.

RU
Твердые вёдра бассейнов: не имеет
сертификации
Устройство по стандарту ANGOС - NF P 90-309
предназначено для использования
только в частных бассейнах.

SL
Nadstrešnica za bazen: neka certifikacija
V skladu s ANGOС - NF P 90-309
Lahko se uporablja le v zasebnih
bazenih, priporočljivo pa je uporabiti
v skladu s priročnikom za uporabo.

CZ
Báňové zastřešení: neka certifikace
V souladu s ANGOС - NF P 90-309
Urządzenie przeznaczone jest do użytku
w prywatnych basenach.

DK
Bassindækkning: ingen certifikation
Varenummer ANGOС - NF P 90-309
Gerne skal kun bruges til hjemmebrug i
privatbadekar.

EE
Bassiniikatted: ei ole sertifitseeritud
Varenumbr ANGOС - NF P 90-309
Kasutatavaks on ainult erakasvõetud
basseinide katmine.

GB
The swimming pool enclosure: no safety certification
Varenummer ANGOС - NF P 90-309
This enclosure is not intended for use
in public swimming pools.

HR
Nadstrešnica bazena: neka certifikacija
U skladu sa ANGOС - NF P 90-309
Ovaj proizvod je namijenjen isključivo
privatnoj upotrebi u kućnim bazenima.

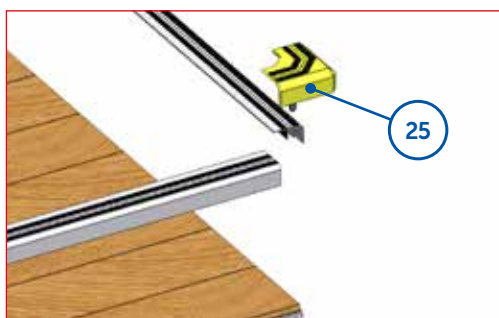
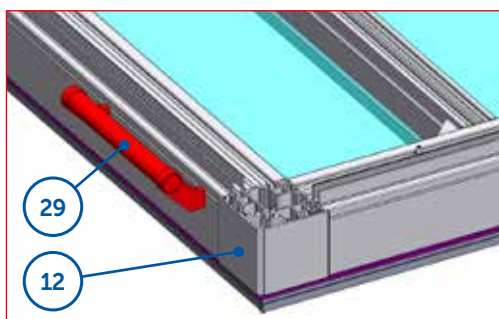
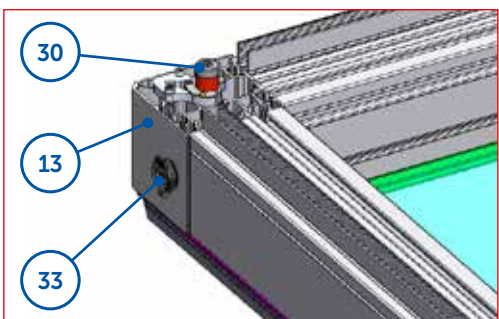
IT
Copertura per piscine: nessuna certificazione
Sensibile a ANGOС - NF P 90-309
Questo prodotto è destinato all'uso
privato in piscine residenziali.

LV
Bādmūrija: neka certifikācija
Saskaņā ar ANGOС - NF P 90-309
Produkts ir paredzēts tikai
privāto pirtīņu izmantošanai.

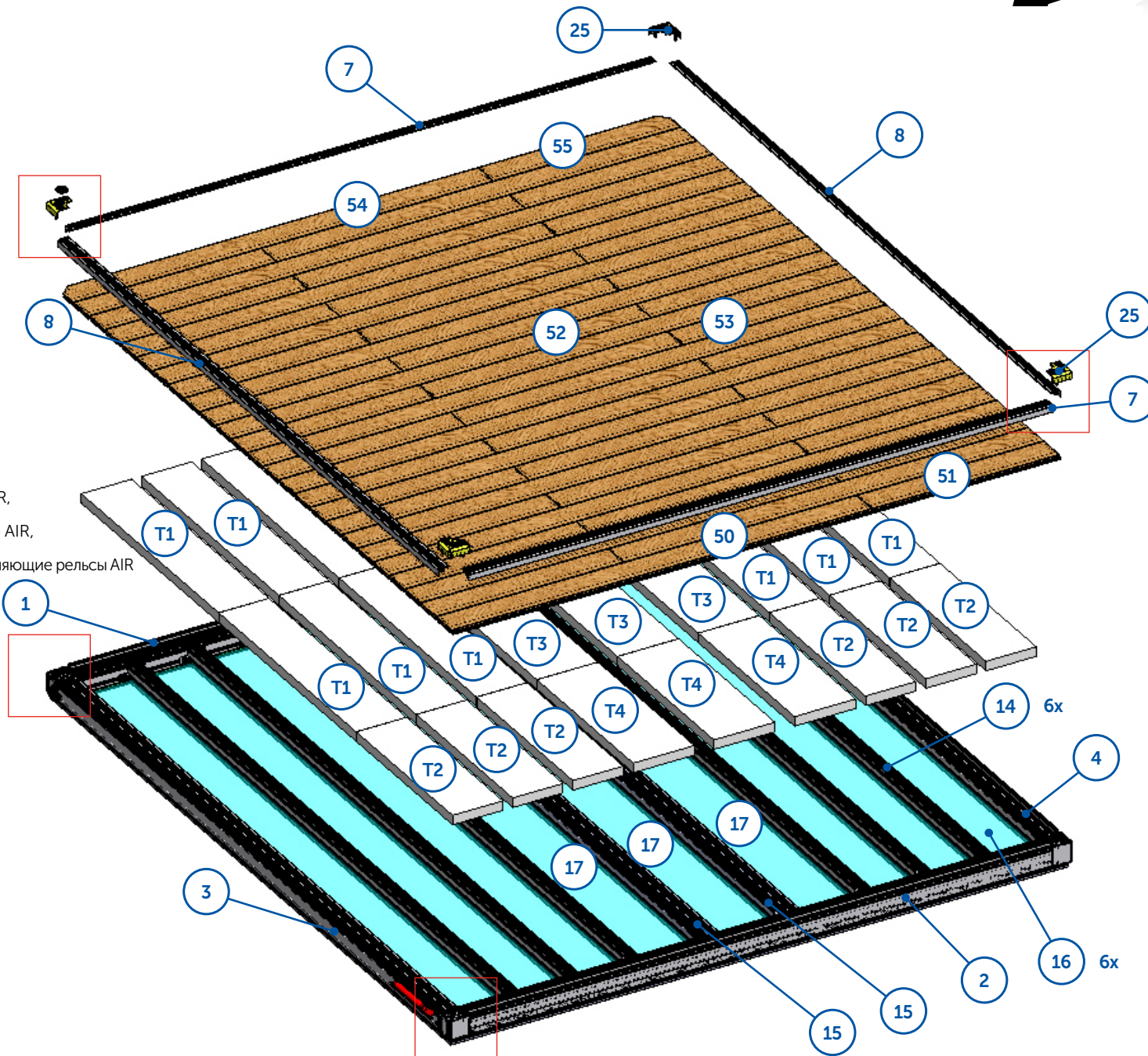
RO
Acoperire pentru piscină: nu are certificare
In conformitate cu ANGOС - NF P 90-309
Acesta este un dispozitiv destinat
doar utilizării în piscine rezidențiale.

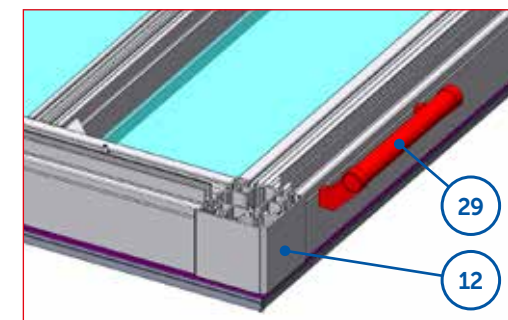
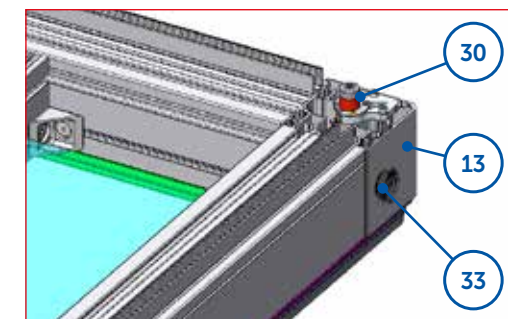
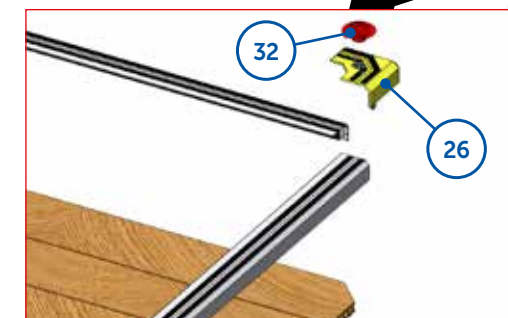
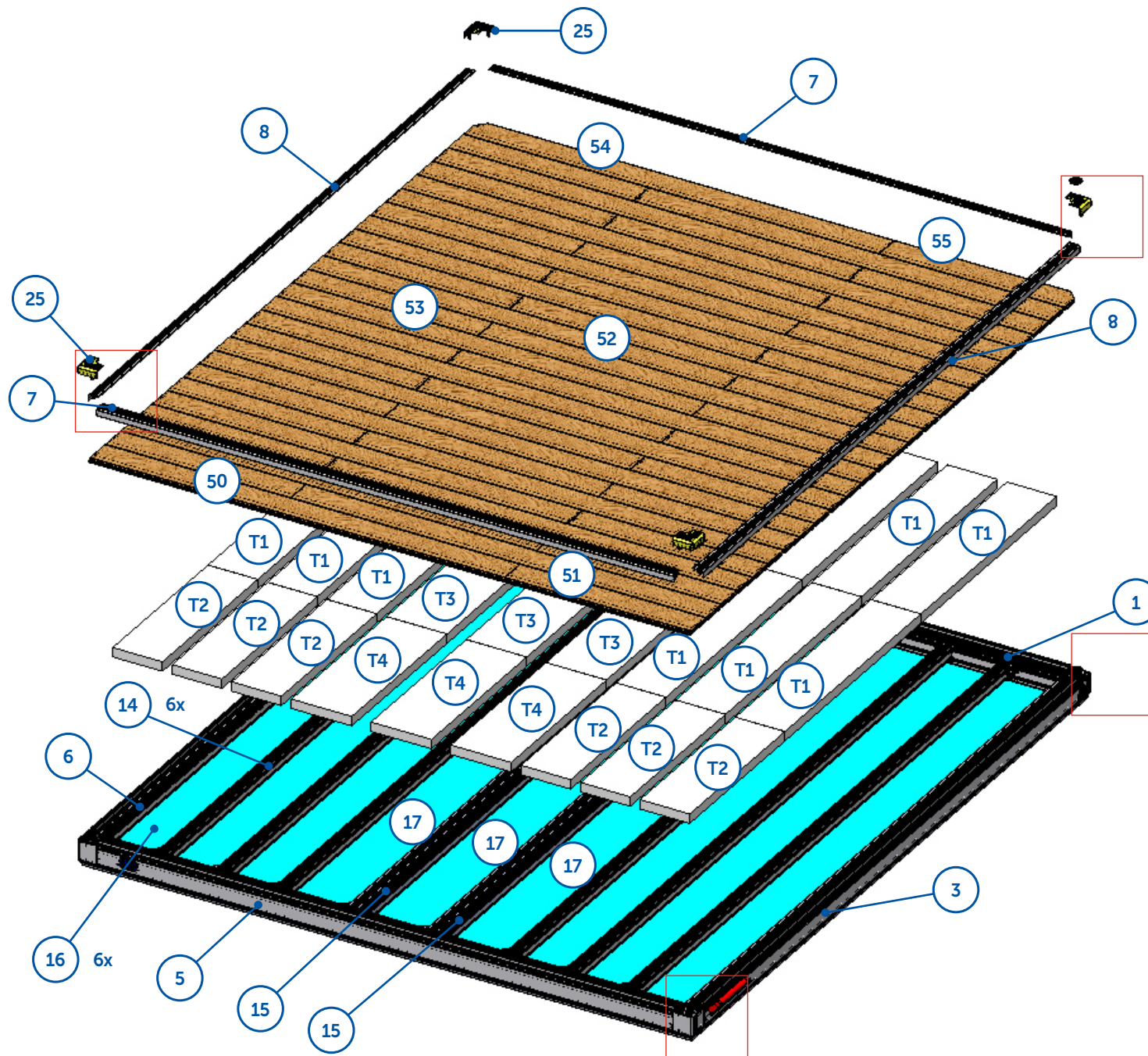
SE
Piscinbad: ingen certifikation
I överensstämmelse med ANGOС - NF P 90-309
Tillämpa till hemmabruk i privata
badkar.

SK
Báňové zastřešenie: neka certifikácia
V súlade s ANGOС - NF P 90-309
Prístroj je určený iba na použitie v
privátnych bazénoch.



Kolej AIR,
AIR rail,
Schiene AIR,
Rail AIR,
Направляющие рельсы AIR

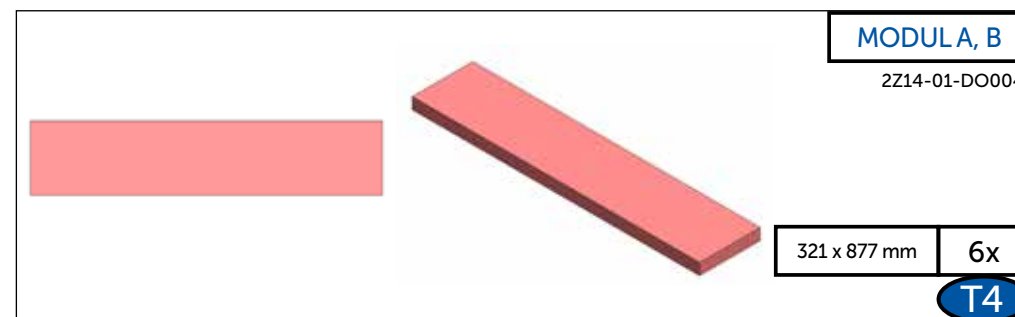
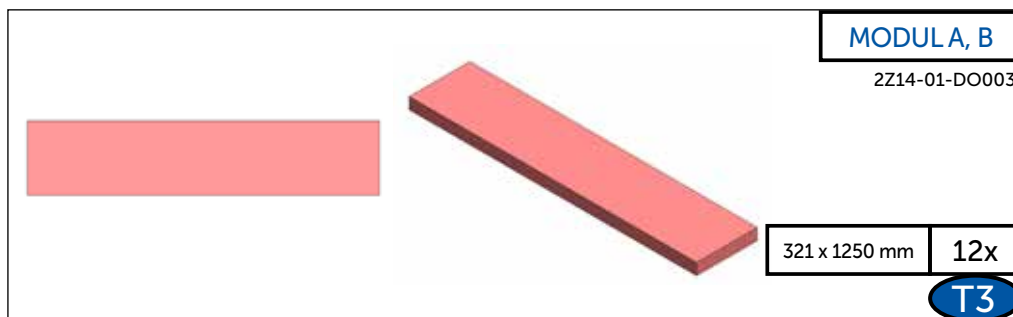
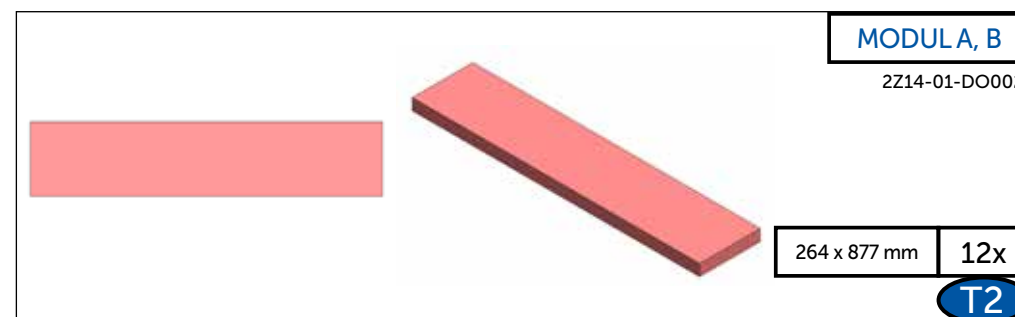
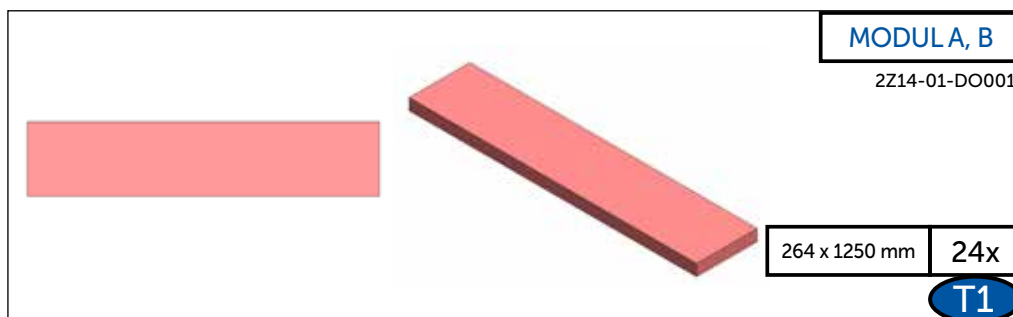


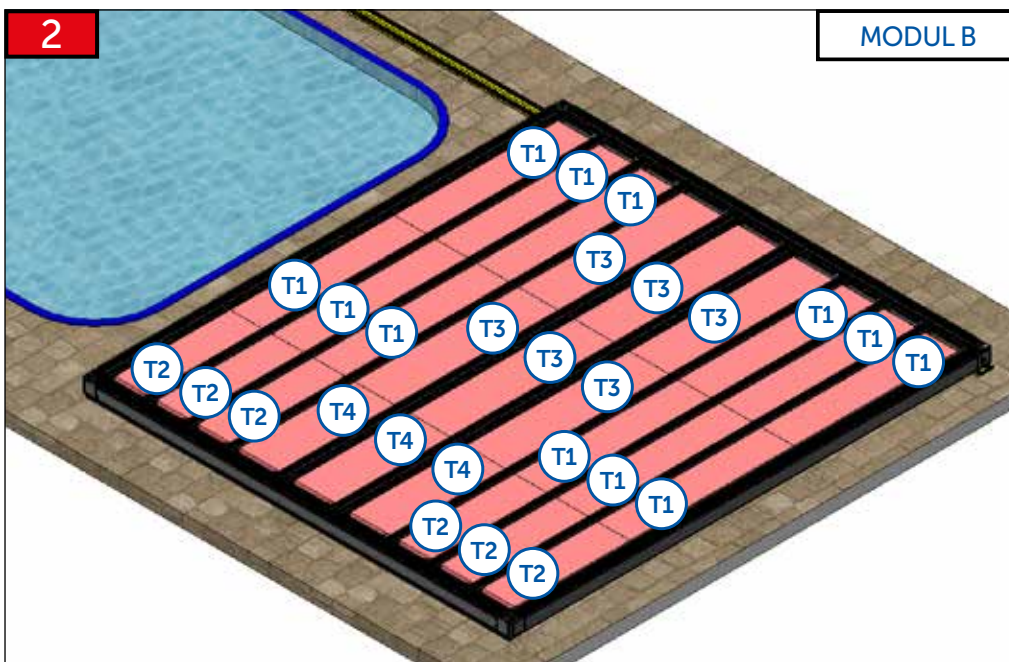
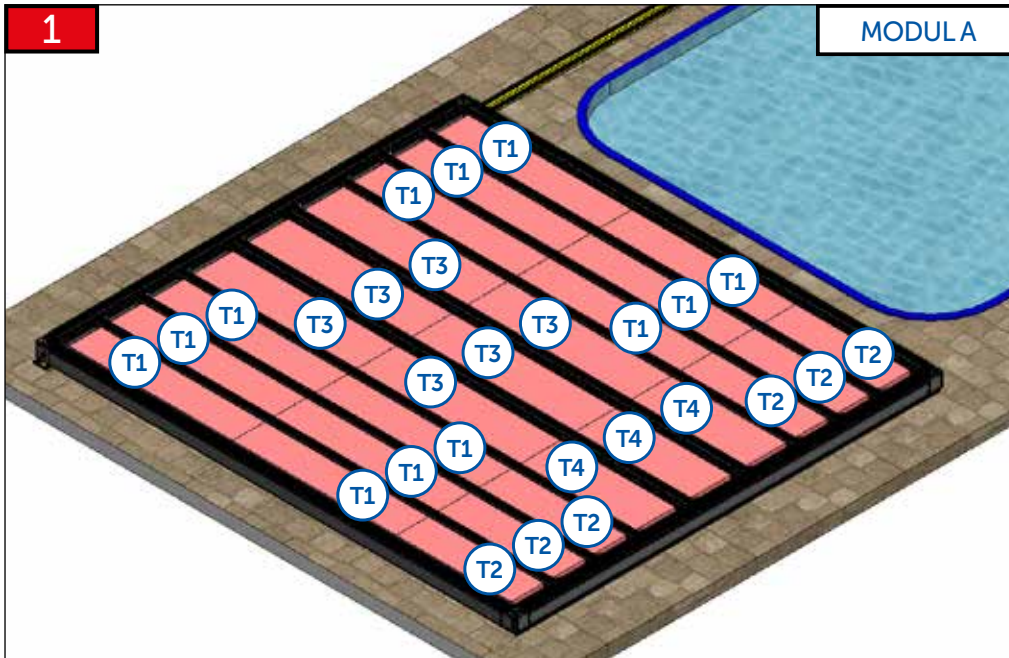




CZ	V případě, že jste si zakoupili termoizolaci (3Z14-01-015 - Bergen A (v01) - termoizolace), postupujte dle následujících obrázků v návodu - strana 5.
EN	If you have purchased thermal insulation (3Z14-01-015 - Bergen A (v01) - thermal insulation), proceed according to the following pictures in the manual – pages 5.
DE	Wenn Sie eine Wärmedämmung erworben haben (3Z14-01-015 – Bergen A (v01) – Wärmedämmung), gehen Sie gemäß den folgenden Bildern in der Anleitung vor – Seite 5.
FR	Si vous avez acheté l'isolation thermique (3Z14-01-015 - Bergen A (v01) - isolation thermique), veuillez suivre les images suivantes dans les instructions – page 5.
RU	В случае приобретения модели с термоизоляцией (3Z14-01-015 – Bergen A (v01) – термоизоляция) действуйте в соответствии с изображениями в инструкции на стр. 5.

CZ	DÍLY V BALENÍ PRODUKTU 3Z14-01-015 - Bergen A (v01) - termoizolace
EN	PARTS INCLUDED WITH PRODUCT 3Z14-01-015 - Bergen A (v01) – thermal insulation
DE	TEILE IN DER PRODUKTVERPACKUNG 3Z14-01-015 – Bergen A (v01) – Wärmedämmung
FR	PIÈCES FAISANT PARTIE DU PRODUIT 3Z14-01-015 - Bergen A (v01) – isolation thermique
RU	ДЕТАЛИ В УПАКОВКЕ ИЗДЕЛИЯ 3Z14-01-015 – Bergen A (v01) – термоизоляция





CZ	Desky termoizolace vložit mezi nosné profily do modulu A a B.
EN	Insert the thermal insulation panels between the support profiles in modules A and B.
DE	Die Wärmedämmplatten zwischen die Tragprofile in Modul A und B einlegen.
FR	Insérez les panneaux d'isolation thermique entre les profilés de support des modules A et B.
RU	Вставьте термоизоляционные плиты между несущими профилями в модулях А и В.

**CZ**

Dodavatel si vyhrazuje právo na změny a úpravy technických parametrů uváděných v tomto katalogu s ohledem na technický vývoj a zdokonalení výrobků a balení. Dodavatel si vyhrazuje právo na tiskové chyby a chyby v sazbě. Před montáží si pozorně přečtete návod. Návod si uchovejte pro pozdější použití.

DE

Der Lieferant behält sich das Recht auf Änderungen und Anpassungen der technischen Parameter, die in diesem Katalog aufgeführt sind, mit Rücksicht auf die technische Entwicklung und Verbesserung der Produkte und Verpackung vor. Der Lieferant behält sich das Recht auf Druckfehler und Fehler im Satz vor. Vor der Montage lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Verwendung auf.

EN

The supplier reserves the right for modifications and adaptations of the technical parameters stated in this catalogue, considering the technical development and upgrade of the products and packaging. The supplier reserves the right for print errors and typographical errors. Please read the manual carefully before you will start the installation. Keep the manual for later use.

ES

El proveedor se reserva el derecho de hacer cambios y modificaciones técnicas de los parámetros que figuran en este catálogo, con respecto al desarrollo técnico mejorando los productos y embalajes. El proveedor se reserva también el derecho a errores de impresión y composición. Antes de empezar la instalación, lea atentamente las instrucciones. Guarde las instrucciones para su uso posterior.

FR

Le fabricant se réserve le droit de modifier les paramètres techniques cités dans ce manuel en considération du développement technique et de l'amélioration des produits et de leur emballage. Le fabricant se réserve le droit des fautes d'impression et de composition. À lire attentivement et à conserver pour une consultation ultérieure.

HU

Gyártó fenntartja jogát a katalógusban feltüntetett műszaki paraméterek változtatására a termékek és csomagolás technikai fejlesztése és tökéletesítése szerint. Szállító: a szállító fenntartja jogát a nyomtatási és szedési hibákra.

IT

Il fornitore si riserva il diritto di effettuare modifiche e correzioni ai parametri tecnici riportati nel presente catalogo per migliorare e perfezionare dal punto di vista tecnico i prodotti e gli imballaggi. Il fornitore non esclude inoltre l'eventuale presenza di errori di stampa e di impaginazione. Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni. Tenere l'istruzione per un uso successivo.

PL

Dostawca zastrzega sobie prawo do zmian oraz dostosowania parametrów technicznych podanych w niniejszym katalogu z uwzględnieniem rozwoju technicznego i udoskonalania produktów oraz opakowań. Dostawca zastrzega sobie prawo do błędów druku oraz typograficznych.

PT

O provedor reserva-se o direito a efectuar alterações e adaptações de parâmetros técnicos mencionados neste catálogo, tendo em consideração o avanço técnico e melhorias de produtos e embalagens. O provedor reserva-se o direito a cometer erros de impressora e de edição.

RO

Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica și schimba parametrii tehnici menționați în acest catalog cu privire la evoluția tehnică și perfecționarea produselor și a ambalării. Furnizorul își rezervă dreptul la greșelile de tipar și greșelile privind tarifele.

RU

Поставщик оставляет за собой право на изменение и исправление технических параметров продукции указанной в этом каталоге, с учетом технического развития, а усовершенствования изделий и его упаковки. Поставщик оставляет за собой право на опечатку в тексте и в ценах. Перед установкой и эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.